



HMK® R162

Algen-Ex - Konzentrat
Nettoyant mousses
Alge-Ex

BESCHREIBUNG: HMK® R162 ist ein chlor- und säurefreies Spezialreinigungs-Konzentrat mit Langzeitwirkung zum Entfernen von Grünverschmutzungen und Algen auf Natur- und Kunststein-Oberflächen im Aussenbereich.

EIGENSCHAFTEN: HMK® R162 löst und beseitigt mühelos durch die Kombination von speziellen Reinigungskomponenten und aktiven Hilfsstoffen hartnäckige Grünverschmutzungen, Algen und Flechten. Aktive Reinigungs-Komponenten sorgen für einen vorbeugenden Effekt. Eine Neubildung von Grünverschmutzungen wird für längere Zeit stark vermindert.

EINSATZGEBIET: HMK® R162 ist für den Einsatz auf allen Aussenflächen wie Wege, Mauern, Treppen, Balkone, Terrassen, Fassaden, Wand- und Bodenflächen aus Natur- und Kunststein, Fliesen, Feinsteinzeug, Klinker, Dachziegel und Putzflächen im Aussenbereich geeignet. Polierte Oberflächen können durch HMK® R162 angegriffen werden.

UNTERGRUND: Der zu reinigende Belag muss naturkalt und trocken sein. Legen Sie eine Musterfläche an, um Eignung und Verbrauch zu prüfen.

ANWENDUNG: HMK® R162 mit Wasser 1:10 verdünnt auf die zu reinigende Fläche mit einer Giesskanne oder Baumspritze gleichmässig auftragen. Nach wenigen Tagen verschwinden die Grünverschmutzungen und Algen selbsttätig. Zurückbleibende Reste können mit klarem Wasser und einem Schrubber oder Bürste abgewaschen werden. Sollten sich nach dem Abtrocknen der Fläche noch Fehlstellen zeigen, so ist der Reinigungsvorgang nochmals an diesen Stellen durchzuführen. Harte und verkrustete Schmutzanlagerungen vorher mechanisch entfernen.

WICHTIG: Gummi, Kunststoffe, lackierte Flächen, gewachstes oder gebeiztes Holz, Metalle nicht behandeln. Pflanzen und Begrünungen vor Spritzern

DESCRIPTION: HMK® R162 est un détergent spécial concentré sans chlore et ni acides, dont l'effet est durable, capable d'éliminer les impuretés causées par les plantes et les algues sur les surfaces en pierre naturelle et synthétique en extérieur.

CARACTERISTIQUES: grâce à une combinaison de composants spéciaux et additifs actifs, HMK® R162 dissout et élimine sans difficulté les impuretés particulièrement résistantes causées par les plantes, les algues et les lichens. Les composants actifs exercent un effet aussi préventif, évitant la formation d'ultérieures impuretés pendant une longue période.

DOMAINES D'APPLICATION: HMK® R162 est adapté à toutes les surfaces externes comme les sentiers, murets, escaliers, balcons, terrasses, façades, parois et sols en pierre naturelle et synthétique, carrelages, grès cérame, clinker, tuiles et plâtre en extérieur. Le produit peut endommager les surfaces brillantes.

FONDS: la surface à traiter doit être froide et sèche. Avant de commencer le traitement, utiliser le produit sur une petite partie de la surface afin de vérifier la compatibilité entre la surface et le produit ainsi que la quantité de produit nécessaire.

EMPLOI: avec un arrosoir ou un pulvérisateur pour plantes, appliquer uniformément HMK® R162 dilué dans l'eau dans un rapport de 1:10 sur la surface à traiter. Après quelques jours, les impuretés causées par les plantes et les algues disparaissent. Les résidus peuvent être éliminés à l'eau fraîche et un balai-brosse ou une brosse. Si des impuretés résiduelles devaient persister quand la surface est sèche, répéter le traitement sur les zones concernées. Eliminer pour la prévention mécaniquement les incrustations et les dépôts de saleté durcis.

PRECAUTIONS D'USAGE: ne pas utiliser sur le caoutchouc, le plastique, les surfaces laquées, le

DESCRIZIONE: HMK® R162 è uno speciale detergente concentrato privo di cloro e acidi, dall'effetto duraturo, in grado di eliminare impurità causate da piante e alghe su superfici in pietra naturale e sintetica in ambienti esterni.

CARATTERISTICHE: grazie alla combinazione di speciali componenti e additivi attivi, HMK® R162 scioglie ed elimina senza fatica le impurità resistenti causate da piante, alghe e licheni. I componenti attivi esercitano anche un effetto preventivo, evitando per lungo tempo la formazione di ulteriori impurità.

SETTORI D'IMPIEGO: HMK® R162 è adatto a tutte le superfici esterne come sentieri, muretti, scale, balconi, terrazze, facciate, pareti e pavimenti in pietra naturale e sintetica, piastrelle, grès ceramico, clinker, tegole e intonaco in ambienti esterni. Può intaccare le superfici lucide.

SOTTOFONDO: la superficie da trattare deve essere fredda e asciutta. Trattare dapprima una piccola area per verificare l'adeguatezza del prodotto e la quantità necessaria.

IMPIEGO: con un annaffiatoio o uno spruzzino da piante, applicare uniformemente HMK® R162 diluito in acqua nel rapporto 1:10 sulla superficie da trattare. Dopo alcuni giorni, le impurità causate da piante e alghe scompaiono da sole. I residui possono essere eliminati con acqua fresca e uno spazzolone o una spazzola. Se, a superficie asciutta, dovessero permanere impurità residue, ripetere il trattamento sui punti interessati. Rimuovere preventivamente in modo meccanico incrostazioni e depositi di sporco induriti.

AVVERTENZE: non trattare gomma, plastica, superfici laccate, legno cerato e verniciato e metallo. Prima dell'uso, proteggere piante e aree verdi e, in caso di contatto, lavare immediatamente con acqua abbondante.

schützen, gegebenenfalls sofort mit viel Wasser abwaschen.

TIPP: Um ein Abspülen des Reinigers zu verhindern, sollte es 2–3 Tage nicht regnen.

VERARBEITUNGSTEMPERATUR: Die ideale Verarbeitungstemperatur der zu behandelnden Fläche liegt zwischen +12° C und +25° C. Nicht bei direkter Sonneneinstrahlung verarbeiten.

REINIGEN DER ARBEITSGERÄTE: Die Arbeitsgeräte können mit klarem Wasser gereinigt werden.

BITTE BEACHTEN: Nicht zu behandelnde Flächen, Wände, Glas, Metalle, Einrichtungsgegenstände usw. sind zu schützen.

ERGIEBIGKEIT: Je nach Material, Oberflächenbearbeitung und Verschmutzung ca. 20 bis 100 m²/Liter.

LAGERUNG: Kühl, trocken und dunkel bis max. +25° C im originalverschlossenen Gebinde mehrere Jahre lagerfähig. Für Kinder unzugänglich aufbewahren. Die gesetzlichen Vorschriften zur Lagerung dieses Produktes sind zu beachten.

TECHNISCHE DATEN:

Form: flüssig
Farbe: farblos
Geruch: charakteristisch
pH-Wert: ca. 4,5 (Konzentrat)

PFLEGEEMPFEHLUNG: Findet eine Schutzbehandlung nach der Reinigung statt, sollte damit mindestens 1 bis 2 Tage gewartet werden, damit die Feuchtigkeit der Reinigung ausgetrocknet ist (Restfeuchtigkeit 2 bis 4%).

SICHERHEIT: Die beim Umgang mit Chemikalien üblichen Vorsichtsmaßnahmen sind zu beachten. Unsere Produkte sind nach der EG-Verordnung eingestuft und gekennzeichnet.

Bei der Verarbeitung in geschlossenen Räumen muss für eine ausreichende Durchlüftung gesorgt werden. Genuss- und Lebensmittel sind vor den Arbeiten zu entfernen.

Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Vor Gebrauch Kennzeichnungsetikett lesen. Nebel/Dampf/Aerosol nicht einatmen. BEI KONTAKT MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle beschmutzten, getränkten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen/duschen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Unter Verschluss aufbewahren. Biozide sicher verwenden. Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformation lesen.

INHALTSSTOFFE: Tenside, Hilfsstoffe, Stellmittel

UMWELTSCHUTZ: Nicht unverdünnt bzw. in größeren Mengen in das Grundwasser, in Gewässer oder in die Kanalisation gelangen lassen.

ENTSORGUNG: Ungereinigte Verpackungen und

bois ciré ou vernis et le métal. Avant le traitement, protéger les plantes et les zones vertes et, en cas de contact, laver immédiatement abondamment à l'eau.

SUGGESTIONS POUR LE SOIN: pour éviter le délavement du produit, l'absence de pluie serait nécessaire pendant les 2 à 3 jours après le traitement.

TEMPERATURE DE TRAITEMENT: la température idéale de la surface à traiter est comprise entre +12° C et +25° C. Ne pas traiter la surface en cas d'exposition directe aux rayons solaires.

NETTOYAGE DES OUTILS DE TRAVAIL: les outils de travail peuvent être nettoyés à l'eau fraîche.

AVERTISSEMENT: protéger les surfaces, les parois, les vitres, les métaux, les meubles etc. ne devant pas être soumis au traitement.

RENDEMENT SURFACIQUE: env. 20 à 100 m²/litre selon le matériau, le traitement et le niveau de saleté de la surface.

STOCKAGE: dans son emballage d'origine, ce produit se conserve pendant de nombreuses années dans un endroit frais, sec et dans l'obscurité à une température de maximum +25° C. Tenir hors de la portée des enfants. Respecter les dispositions législatives relatives au stockage de ce produit.

DONNEES TECHNIQUES:

forme: liquide
couleur: incolore
odeur: caractéristique
valeur pH: env. 4,5 (concentré)

SUGGESTIONS POUR LE SOIN: si le traitement de protection est exécuté après le nettoyage, attendre au moins 1 à 2 jours afin que l'humidité disparaisse (humidité résiduelle de 2 à 4%).

SECURITE: Observer les mesures de précautions habituelles concernant l'utilisation de produits chimiques. Nos produits sont classés et étiquetés conformément aux réglementations européennes (fiche de données de sécurité).

Bien aérer les endroits fermés. Avant le début des travaux, éloigner les boissons et les aliments (risque de contamination par les odeurs). Provoque des brûlures de la peau et des lésions oculaires graves. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Lire l'étiquette avant utilisation. Ne pas respirer les brouillards / vapeurs / aérosols. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): enlever immédiatement les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau / se doucher. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Garder sous clef.

COMPOSANTS: tensioactifs, additifs, épaississants

RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT: Ne pas contaminer les nappes phréatiques, les cours d'eau

SUGGERIMENTO: per evitare il dilavamento del prodotto, non dovrebbe piovere per 2-3 giorni.

TEMPERATURA DI LAVORAZIONE: la temperatura ideale della superficie da trattare è compresa tra +12° C e +25° C. Non lavorare in caso d'irraggiamento solare diretto.

PULIZIA DEGLI ATTREZZI: gli attrezzi da lavoro possono essere puliti con acqua fresca.

AVVERTENZE: proteggere superfici, pareti, vetri, metallo, arredi, ecc. da non sottoporre a trattamento.

RESA: in base al materiale, alla lavorazione e al grado di sporco della superficie, da ca. 20 a 100 m²/litro.

MAGAZZINAGGIO: nel recipiente originale, si conserva per molti anni in luogo fresco, asciutto e buio a una temperatura max. di +25°C. Tenere lontano dalla portata dei bambini. Osservare le norme di legge in merito allo stoccaggio di questo prodotto.

DATI TECNICI:

forma: liquida
colore: incolore
odore: caratteristico
valore pH: ca. 4,5 (concentrato)

SUGGERIMENTI PER LA CURA: se il trattamento protettivo viene effettuato dopo la pulizia, è opportuno attendere almeno 1 a 2 giorni, affinché l'umidità si asciughi (umidità residua da 2 a 4%).

SICUREZZA: osservare le consuete misure precauzionali per l'uso di prodotti chimici. I nostri prodotti sono classificati e contrassegnati in conformità con le norme CE (scheda tecnica di sicurezza). Aerare bene i locali chiusi. Prima di dare inizio ai lavori, allontanare generi voluttuari e alimenti. Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Leggere l'etichetta prima dell'uso. Non respirare la nebbia / i vapori/gli aerosol. IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle / fare una doccia. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Conservare sotto chiave.

COMPONENTI: tensioattivi, additivi, addensanti

ECOCOMPATIBILITÀ: non contaminare acque di falda, corsi d'acqua e reti fognarie con grandi quantità di prodotto non diluito.

SMALTIMENTO: confezioni sporche o grandi quantità di residui devono essere smaltiti in conformità con le normative di legge locali. I recipienti sono in PE ecologico e riciclabile. I contenitori svuotati e puliti possono essere smaltiti attraverso il sistema di riciclaggio.

grössere Restmengen sind gemäss den örtlichen behördlichen Vorschriften zu entsorgen. Die Gebinde sind aus umweltfreundlichem PE und recyclebar. Restentleerte und gereinigte Gebinde können über die Wertstoffsammelsysteme entsorgt werden.

LIEFERFORM (VE):

1 Liter Flasche: 12 Stück im Karton
5 Liter Kanister: 2 Stück im Karton

et les réseaux d'assainissement avec de grandes quantités de produit non dilué.

ELIMINATION: les emballages sales ou les grandes quantités de résidus doivent être éliminés en respectant les dispositions législatives locale en vigueur. Les récipients sont en polyéthylène écologique et recyclable. Les emballages vides et propres peuvent être éliminés avec le système de recyclage.

FOURNITURE:

1 litre bidon: 12 pièces par carton
5 litres bidon: 2 pièces par carton

FORNITURA:

1 itro flacone: 12 pezzi in cartone
5 litro tanica: 2 pezzi in cartone

Die in diesem Merkblatt enthaltenen Daten entsprechen dem derzeitigen Stand. Der Abnehmer ist von sorgfältigen Eingangsprüfungen im Einzelfall hierdurch nicht entbunden. Änderungen der Produktkennzahlen im Rahmen des technischen Fortschritts oder durch betrieblich bedingte Weiterentwicklung bzw. produktionsbedingte Farbschwankungen behalten wir uns vor. Die in diesem Merkblatt gegebenen Empfehlungen erfordern wegen der durch uns nicht beeinflussbaren Faktoren während der Verarbeitung, insbesondere bei der Verwendung von Rohstoffen Dritter eigene Prüfungen und Versuche. Unsere Empfehlungen entbinden nicht von der Verpflichtung, eine evtl. Verletzung von Schutzrechten Dritter selbst zu überprüfen und ggf. zu beseitigen. Verwendungsvorschläge begründen keine Zusicherung der Eignung für den empfohlenen Einsatzzweck. Bei Neuauflage wird diese Ausgabe ungültig.

Les données contenues dans cette notice correspondent à l'état actuel. L'acheteur n'est pas pour autant libéré de son devoir de vérification soignée lors de la prise en charge dans chaque cas individuel. Des modifications de chiffres clés du produit dans le cadre du progrès technique ou dues à des développements liés à l'exploitation ou des variations de couleurs liées à la production sont réservées. Les recommandations émises dans cette notice exigent, en raison de facteurs ne pouvant pas être influencés par nos soins au cours de la production, en particulier en cas d'utilisation de matières premières de tiers, des propres examens et essais. Nos recommandations ne libèrent pas de l'obligation de vérifier soi-même une éventuelle violation des droits de propriété de tiers et, le cas échéant, de l'éliminer. Des propositions d'utilisation n'établissent aucun engagement concernant l'aptitude de l'usage recommandé. En cas de réédition, cette édition devient invalide.

I dati contenuti nel presente foglio corrispondono allo stato attuale. Questo non svincola l'acquirente da accurate prove preliminari nei singoli casi. Con riserva di variazioni dei codici prodotto nell'ambito del progresso tecnico o in seguito ad un ulteriore sviluppo aziendale o oscillazioni del colore correlate alla produzione. Le raccomandazioni indicate nel presente foglio dati, a causa dei fattori che non possono venire da noi influenzati in corso di posa, in particolare in caso di utilizzo di materie prime di terzi, richiedono prove accurate da parte dell'utente. Le nostre raccomandazioni non svincolano dall'obbligo di verificare ed eventualmente rimediare ad una eventuale infrazione dei diritti di tutela di terzi. Le proposte di utilizzo non motivano una garanzia d'idoneità per lo scopo d'uso raccomandato. Eventuali nuove edizioni sostituiscono la presente.